

А. В. Илюшкина

# ГОВОРИМ ПО-АНГЛИЙСКИ

## 2-4 классы



Все устные темы  
по школьной  
программе

Тексты разного  
уровня сложности  
с переводами

Вопросы к текстам  
для выполнения  
домашних  
заданий



## Дорогие ребята!

Вы держите в руках книгу, которая поможет вам выполнять домашние задания по английскому языку. В первую очередь она окажет вам неоценимую помощь в подготовке устных высказываний.

В книге собраны устные темы, предусмотренные школьной программой для учащихся начальных классов. На каждом развороте вы увидите два небольших текста на одну и ту же тему — на английском и русском языках. Внимательно прочитайте оба текста, сравните и проанализируйте их. Дайте ответы на предложенные вопросы устно. После этого запишите ответы и постарайтесь перевести на английский язык предлагаемый вам короткий дополнительный текст. В конце книги приведены переводы этих текстов — останется лишь проверить, правильно ли вы справились с заданием.

**Илюшкина А. В.**

И43 Говорим по-английски. 2—4 классы. — СПб.: Издательский Дом «Литера», 2009. — 80 с. — (Серия «Начальная школа»).

ISBN 978-5-94455-069-9

## 1. About Myself

Hi! My name is Robert. I am eight. I am a schoolboy. I am in the third form. I am not English. I am Russian.

I am not tall. My hair is dark and short. My eyes are grey.

I have a white shirt and black trousers on. I have grey socks and black boots on my feet. I have no coat on. I have a bag in my left hand.

I live in Saint Petersburg. I go to school. I am not a very good pupil.

### *Answer the questions:*

1. What is the boy's name?
2. How old is Robert?
3. Is he a schoolboy?
4. What form is he in?
5. Is Robert Russian or English?
6. Is Robert tall?
7. What colour are his eyes?
8. What has Robert on?
9. What has he in his left hand?
10. Where does Robert live?
11. Is he a good pupil?

### *Now write about yourself:*

---

---

---

---

---

---

## О себе

Привет! Меня зовут Роберт. Мне восемь лет. Я школьник. Я учусь в третьем классе. Я не англичанин. Я русский.

Я не высокий. Мои волосы тёмные и короткие. Мои глаза серые. На мне белая рубашка и чёрные брюки. У меня на ногах серые носки и чёрные ботинки. На мне нет пиджака. У меня сумка в левой руке.

Я живу в Санкт-Петербурге. Я хожу в школу. Я не очень хороший ученик.

### *Ответь на вопросы:*

1. Как зовут мальчика?
2. Сколько лет Роберту?
3. Он школьник?
4. В каком он классе?
5. Роберт русский или англичанин?
6. Роберт высокий?
7. Какого цвета его глаза?
8. Что надето на Роберте?
9. Что у него в левой руке?
10. Где живёт Роберт?
11. Он хороший ученик?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Нина. Мне девять лет. Я школьница. Я учусь в четвёртом классе. Я не англичанка. Я русская.

Я высокая. У меня светлые и длинные волосы. Мои глаза голубые. На мне чёрная юбка и белая блузка. У меня на ногах белые носки и чёрные туфли. На мне нет пальто. У меня мячик в правой руке.

Я живу в Санкт-Петербурге. Я хожу в школу. Я хорошая ученица.

## 2. My Family

Hi! My name is Kirill. I am a pupil. My family is big. I have a mother, a father, a grandmother and a sister. I love them very much.

My mother's name is Irina Ivanovna. She is thirty-five. She is a doctor.

My father's name is Vladimir Nikolaevich. He is forty. He is a driver.

My grandmother's name is Galina Vasiljevna. She is sixty. She is a pensioner.

My sister's name is Alla. She is small. She is only five. She does not go to school. I love my family.

### *Answer the questions:*

1. Is Kirill's family big?
2. What is his mother's name?
3. How old is she?
4. What is she?
5. How old is Kirill's father?
6. What is his name?
7. What is he?
8. What is Kirill's grandmother?
9. How old is Alla?
10. Does she go to school?

### *Now write about your family:*

---

---

---

---

---

## Моя семья

Привет! Меня зовут Кирилл. Я ученик. Моя семья большая. У меня есть мама, папа, бабушка и сестра. Я их очень люблю.

Мою маму зовут Ирина Ивановна. Ей тридцать пять лет. Она врач. Моего папу зовут Владимир Николаевич. Ему сорок лет. Он шофёр. Мою бабушку зовут Галина Васильевна. Ей шестьдесят. Она пенсионерка.

Мою сестру зовут Алла. Она маленькая. Ей только пять лет. Она не ходит в школу.

### *Ответь на вопросы:*

1. Семья Кирилла большая?
2. Как зовут его маму?
3. Сколько ей лет?
4. Кто она по профессии?
5. Сколько лет папе Кирилла?
6. Как его зовут?
7. Кем он работает?
8. Кто бабушка Кирилла?
9. Сколько лет Алле?
10. Она ходит в школу?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Клава. Я ученица. Моя семья небольшая. У меня есть мама и папа. Мою маму зовут Елена Петровна. Ей тридцать шесть лет. Она инженер. Моего папу зовут Василий Геннадьевич. Ему сорок один год. Он рабочий.



### 3. My Flat

Hi! My name is Pavel. Our flat is not very big. We have three rooms and a kitchen.

My room is large and light. There are two windows in it. There is a bed, a desk, a chair and a wardrobe in my room. The bed is in the corner of the room. The desk is at the window. The wardrobe is near the wall.

In the living room we have a sofa, a TV set, two armchairs and a bookcase.

We like to sit in our living room in the evenings.

In the kitchen there is a table, chairs, a fridge and some cupboards.

I like our flat.

**Answer the questions:**

1. How many rooms are there in Pavel's flat?
2. What is Pavel's room like?
3. What is there in Pavel's room?
4. Where is the wardrobe?
5. How many armchairs are there in the living room?
6. Is there a fridge in the kitchen?

**Now write about your flat:**

---

---

---

---

---

---

---

### Моя квартира

Привет! Меня зовут Павел. Наша квартира не очень большая. У нас три комнаты и кухня.

Моя комната большая и светлая. В ней два окна. В моей комнате есть кровать, письменный стол, стул и шкаф. Кровать находится в углу комнаты. Письменный стол — у окна. Шкаф стоит около стены.

В гостиной у нас есть диван, телевизор, два кресла и книжный шкаф. Нам нравится сидеть в гостиной по вечерам.

На кухне стоят стол, стулья, холодильник и несколько шкафов.

Мне нравится наша квартира.

**Ответ на вопросы:**

1. Сколько комнат в квартире у Павла?
2. Какая комната у Павла?
3. Что находится в комнате Павла?
4. Где находится шкаф?
5. Сколько кресел в гостиной?
6. На кухне есть холодильник?

**Переведи на английский язык дополнительный текст:**

Привет! Меня зовут Ира. Наша квартира маленькая. У нас одна большая комната и кухня.

В комнате есть кровать, диван, телевизор, письменный стол, стул и шкаф. Телевизор стоит у стены. Диван находится напротив телевизора, кровать — в углу комнаты. Наша комната хорошая.

#### 4. My House

Hi! My name is Alexander. I live in a house. My house is big. It has two floors. It has five rooms, two bathrooms, a hall and a kitchen. On the ground floor there is a living room, a dining-room and a kitchen. On the first floor there are three bedrooms.

My room is on the first floor. It is big and light. There is a desk, a chair, a bed and many bookshelves in my room.

There is a garden in front of the house. You can see many flowers in the garden.

**Answer the questions:**

1. What kind of house does Alexander have?
2. How many floors are there in the house?
3. What is there in the house?
4. What is there on the ground floor?
5. Where is Alexander's room?
6. What is there in the room?
7. What kind of room is it?
8. Where is the garden?

**Now write about your house:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

#### Мой дом

Привет! Моё имя — Александр. Я живу в доме. Наш дом большой. В нём два этажа. В доме пять комнат, две ванн, две комнаты, прихожая и кухня. На первом этаже находятся гостиная, столовая и кухня. На втором этаже — три спальни.

Моя комната находится на втором этаже. Она большая и светлая. В моей комнате есть письменный стол, стул, кровать и много книжных полок.

Перед домом есть сад. В саду много цветов.

**Ответь на вопросы:**

1. Какой дом у Александра?
2. Сколько этажей в доме?
3. Что находится в доме?
4. Что на первом этаже?
5. Где находится комната Александра?
6. Что находится в его комнате?
7. Какая это комната?
8. Где сад?

**Переведи на английский язык дополнительный текст:**

Привет! Меня зовут Тамара. Наш дом довольно большой. В нём три комнаты, кухня, гостиная и две спальни.

Моя комната не очень большая. У меня есть диван, телевизор и письменный стол. За нашим домом есть огород. В нём много овощей и фруктов.

## 5. My Friend

Hello, boys and girls! I am Anton. I am a schoolboy. I have a friend. His name is Sasha. Sasha is ten. He is a schoolboy too. He is my classmate.

Sasha is a tall boy. His hair is dark and short. He has grey eyes. He has blue jeans and a brown T-shirt on. He has black boots on his feet. He has no cap on. He has a ball in his hands.

We like to play football and go to the cinema. We are good friends.

### *Answer the questions:*

1. What is Anton's friend name?
2. How old is Sasha?
3. Is he a schoolboy?
4. Is Sasha tall or small?
5. What colour are his eyes?
6. Is his hair dark or fair?
7. What has Sasha on?
8. What colour are his boots?
9. Has he a cap on?
10. Are Anton and Sasha good friends?

### *Now write about your friend:*

---

---

---

---

---

---

---

## Мой друг

Здравствуйте, мальчики и девочки! Меня зовут Антон. Я школьник. У меня есть друг. Его зовут Саша. Саше десять лет. Он тоже школьник. Он мой одноклассник.

Саша — высокий мальчик. У него тёмные и короткие волосы. Его глаза серые. На нём синие джинсы и коричневая футболка. У него на ногах чёрные ботинки. На нём нет кепки. В руках у него мячик.

Мы любим играть в футбол и ходить в кино. Мы хорошие друзья.

### *Ответь на вопросы:*

1. Как зовут друга Антона?
2. Сколько лет Саше?
3. Он школьник?
4. Саша высокий или маленький?
5. Какого цвета у него глаза?
6. Его волосы тёмные или светлые?
7. Что надето на Саше?
8. Какого цвета у него ботинки?
9. На нём есть кепка?
10. Антон и Саша хорошие друзья?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Инна. Мне девять лет. Я школьница. У меня есть подруга. Её зовут Фаина. Фаине девять лет. Она моя одноклассница.

Фаина — не высокая девочка. У неё длинные светлые волосы. На ней надето белое платье. Мы любим гулять и играть в волейбол. Мы — хорошие друзья.

## 6. My Toys

Hi! My name is Denis. I am ten. I have got many toys. I've got three balls, six cars, two cats and one dog.

My balls are green, red and yellow. They are in the box. The box is in the corner of my room. I have got many cars: big and little, black, blue, grey, brown and white. They are on the shelf. My cats are grey. They are nice. They are on my desk. I like to play with my toys.

### *Answer the questions:*

1. How old is Denis?
2. Has he got many toys?
3. How many cars and balls has he got?
4. What colour are his balls?
5. Where are they?
6. Where are the cars?
7. What is there on the desk?
8. Does Denis like to play with his toys?

### *Now write about your toys:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Мои игрушки

Привет! Меня зовут Денис. Мне десять лет. У меня много игрушек. У меня есть три мяча, машинки, две кошки и одна собака.

Мои мячи — зелёный, красный и жёлтый. Они — в коробке. Коробка в углу моей комнаты. У меня много машинок: большие и маленькие, чёрная, синяя, серая, коричневая и белая. Они стоят на полке. Мои кошки — серые. Они хорошие. Они находятся на моём письменном столе. Я люблю играть в мои игрушки.

### *Ответь на вопросы:*

1. Сколько лет Денису?
2. У него много игрушек?
3. Сколько у него машинок и мячей?
4. Какого цвета мячи?
5. Где они находятся?
6. Где стоят машинки?
7. Что находится на письменном столе?
8. Денис любит играть в игрушки?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Полина. Мне девять лет. У меня много игрушек. У меня четыре мяча, семь кукол и пять медвежат.

Мои мячи — зелёный, красный, коричневый и синий. Они лежат под моим письменным столом.

У меня много больших и маленьких кукол. У них много платьев: белые, красные, синие, зелёные и жёлтые. Куклы находятся на полке. Мои медвежата — серые, белые и чёрные. Они очень хорошие. Мне нравятся мои игрушки.



## 7. My Pet

Hello, boys and girls! My name is Grisha. I am a schoolboy. I have a pet. It is a big dog. His name is Rex. He is brown. He has got a long tail. Rex is not old. He is two years old.

Rex is very clever. He likes to run, to jump and play with a ball. My dog likes to eat meat and drink milk. He likes sweets very much. Every day, when I come from school, I take Rex for a walk. I love Rex and he loves me too.

### *Answer the questions:*

1. What pet does Grisha have?
2. What is the pet's name?
3. Is Rex a big or a small dog?
4. How old is Rex?
5. Is he clever?
6. What does he like to do?
7. What does he like to eat and drink?
8. When does Grisha take Rex for a walk?

### *Now write about your pet:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Моё домашнее животное

Здравствуйте, мальчики и девочки! Меня зовут Гриша. Я школьник. У меня есть домашнее животное. Это большой пёс. Его зовут Рекс. Он коричневый. У него длинный хвост. Рекс не старый. Ему два года.

Рекс — очень умный. Он любит бегать, прыгать и играть в мяч. Мой пёс любит есть мясо и пить молоко. Он очень любит конфеты. Каждый день, когда я прихожу из школы, я иду гулять с Рексом. Я люблю Рекса, и он любит меня тоже.

### *Ответь на вопросы:*

1. Какое домашнее животное есть у Гриши?
2. Как зовут его домашнее животное?
3. Рекс — большой или маленький пёс?
4. Сколько лет Рексу?
5. Он умный?
6. Что он любит делать?
7. Что он любит есть и пить?
8. Когда Гриша гуляет с Рексом?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Нонна. Я школьница. У меня есть домашнее животное. Это кот. Моего кота зовут Мурзик. Он большой и толстый. Ему пять лет. У него длинный хвост.

Мурзик любит есть рыбу и пить молоко. Он очень любит «Вискас». Мой кот очень добрый.

## 8. What I Can Do

Hi! My name is Slava. I am a big boy. I am ten.

I can run and jump. I can swim and play football but I can't ski or play tennis. I can run, jump and play football very well. But I can't swim very well.

I like to run and play football very much. But I don't quite like to swim or jump. I run and play football with my friends. We play football at the sports-ground or at the stadium.

### *Answer the questions:*

1. How old is Slava?
2. What can Slava do?
3. What can he do very well?
4. Can Slava ski or play tennis?
5. Does Slava like to swim?
6. What does he like to do?
7. Who does he run and play football with?
8. Where do the boys play football?

### *Now write what you can do:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Что я умею делать

Привет! Меня зовут Слава. Я — большой мальчик. Мне десять лет.

Я умею бегать и прыгать. Я умею плавать и играть в футбол, но я не умею кататься на лыжах и играть в теннис. Я умею бегать, прыгать и играть в футбол очень хорошо. Но я плаваю не очень хорошо.

Я очень люблю бегать и играть в футбол. Но мне не очень нравится плавать и прыгать. Я бегаю и играю в футбол с моими друзьями. Мы играем в футбол на спортивной площадке или на стадионе.

### *Ответь на вопросы:*

1. Сколько лет Славе?
2. Что Слава умеет делать?
3. Что он умеет делать очень хорошо?
4. Слава умеет кататься на лыжах и играть в теннис?
5. Слава любит плавать?
6. Что он любит делать?
7. С кем он бегаёт и играет в футбол?
8. Где мальчики играют в футбол?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Маша. Я — большая девочка. Мне девять лет.

Я умею бегать и прыгать через скакалку. Я умею плавать и играть в волейбол. Но я не умею кататься на коньках и играть в баскетбол. Я умею плавать очень хорошо. Но я играю в волейбол не очень хорошо.

Я очень люблю плавать. Я плаваю со своими друзьями. Мы плаваем в бассейне.

## 9. In the Morning

I get up at half past seven in the morning. I open the window and do morning exercises. Then I make my bed and go to wash myself. I wash my face and hands with cold water and clean my teeth.

Then I go to the kitchen. My mother usually cooks breakfast for me. I eat bread and butter and drink tea. I never drink coffee. I don't like coffee.

After breakfast I put my books and exercise-books into the schoolbag, say "Good-bye" to my mother and go to school.

### *Answer the questions:*

1. When does the boy get up?
2. What does he do in the morning?
3. Who makes the bed?
4. Where does the boy have breakfast?
5. Who usually cooks breakfast?
6. Does the boy like tea?
7. What does he do after breakfast?

### *Now write what you usually do in the morning:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Утром

Я встаю в половине восьмого утра. Я открываю окно и делаю утреннюю зарядку. Затем я застилаю кровать и иду умываться. Я мою лицо и руки холодной водой и чищу зубы.

Затем я иду на кухню. Обычно моя мама готовит мне завтрак. Я ем хлеб с маслом и пью чай. Я никогда не пью кофе. Я не люблю кофе.

После завтрака я кладу книжки и тетради в портфель, говорю до свидания своей маме и иду в школу.

### *Ответ на вопросы:*

1. Когда мальчик встаёт?
2. Что он делает утром?
3. Кто застилает кровать?
4. Где мальчик завтракает?
5. Кто обычно готовит завтрак?
6. Мальчик любит чай?
7. Что он делает после завтрака?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я встаю в восемь часов утра. Сначала я застилаю кровать и делаю утреннюю зарядку. Потом я мою руки, лицо и чищу зубы.

Затем я иду на кухню и завтракаю. Обычно моя бабушка готовит мне завтрак. Я ем кашу и пью кофе. Я редко пью чай. Я не очень люблю чай.

После завтрака я беру свой портфель и иду в школу.

## 10. In the Afternoon and the Evening

I come home from school at three o'clock in the afternoon. I wash myself and have dinner. I usually have soup and meat and drink juice for dinner. I never eat fish, I do not like fish. After dinner I take my dog for a walk. Then I sit at my desk and do my homework.

In the evening my parents come. We have supper and then I help Mother about the house. After supper I watch TV, play computer games or read some interesting books. At ten o'clock in the evening I take a shower and go to bed.

### *Answer the questions:*

1. When does the boy come home from school?
2. What does he eat for dinner?
3. What does he do after dinner?
4. Who comes in the evening?
5. What does the boy do in the evening?
6. When does he go to bed?

### *Now write what you do in the afternoon and the evening:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Днём и вечером

Я прихожу домой из школы в три часа дня. Я умываюсь и обедаю. Я обычно ем суп и мясо на обед. Я никогда не ем рыбу, мне не нравится рыба. После обеда я гуляю с собакой. Затем я сажусь за стол и делаю домашнее задание.

Вечером приходят мои родители. Мы ужинаем, и затем я помогаю маме по дому. После ужина я смотрю телевизор, играю в компьютерные игры или читаю интересные книги. В десять часов вечера я принимаю душ и ложусь спать.

### *Ответь на вопросы:*

1. Когда мальчик приходит домой из школы?
2. Что он ест на обед?
3. Что он делает после обеда?
4. Кто приходит вечером?
5. Что мальчик делает вечером?
6. Когда он ложится спать?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я прихожу домой из школы в четыре часа дня. Я умываюсь и обедаю. После обеда я звоню своему другу и мы идём гулять. Обычно мы гуляем в парке или играем во дворе.

Вечером я делаю уроки и смотрю телевизор с родителями. Иногда я читаю книги. В половине одиннадцатого я принимаю ванну и ложусь спать.

## 11. On Sunday

On Sunday I do not go to school so I get up late. I make my bed and wash myself. Then I go to the kitchen. I can see my father and my mother there. Father reads a newspaper, Mother cooks breakfast. I help Mother to lay the table and we have breakfast. After breakfast I go for a walk with my parents. We usually walk in the park or go to the cinema.

In the evening I watch TV, read books or play chess with Father.

### *Answer the questions:*

1. Does the boy go to school on Sunday?
2. When does he get up?
3. Who can he see in the kitchen?
4. What does Father do?
5. Who cooks breakfast?
6. What does the family do after breakfast?
7. What do they do in the evening?

### *Now write what you usually do on Sunday:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## В воскресенье

В воскресенье я не иду в школу, поэтому я встаю поздно. Я застилаю кровать и умываюсь. Затем я иду на кухню. Там я вижу папу и маму. Папа читает газету, мама готовит завтрак. Я помогаю маме накрыть на стол, и мы завтракаем. После завтрака я с родителями иду гулять. Обычно мы гуляем в парке или идём в кино.

Вечером я смотрю телевизор, читаю книги или играю в шахматы с папой.

### *Ответ на вопросы:*

1. Мальчик ходит в школу в воскресенье?
2. Когда он встаёт?
3. Кого он видит на кухне?
4. Что делает папа?
5. Кто готовит завтрак?
6. Что делает семья после завтрака?
7. Что делает семья вечером?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Мне нравится воскресенье, потому что в этот день я не хожу в школу. Я встаю довольно поздно и смотрю мультфильмы по телевизору. На кухне меня ждут мои мама и папа, и мы завтракаем. Потом мы гуляем по городу или идём за покупками.

Вечером я помогаю маме по дому, играю с папой в шахматы или иду к друзьям.

## 12. My Classroom

Hi! My name is Vladislav. I am eleven. I am a schoolboy. I go to school every day. I am in the fifth form. There are twenty-six pupils in our class: fifteen girls and eleven boys.

I come to school at a quarter to nine. I take off my jacket and go to the classroom. Our classroom is big and light. There are three windows and one door in it. In our classroom there are sixteen desks, a teacher's desk and a blackboard. We have some pictures and maps on the walls of the classroom. There are some flowers too.

### *Answer the questions:*

1. What form is Vladislav in?
2. How many pupils are there in his class?
3. When does Vladislav come to school?
4. Is his classroom big or small?
5. How many desks are there in the classroom?
6. What is there on the walls of the classroom?

### *Now write about your classroom:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Мой класс

Привет! Меня зовут Владислав. Мне одиннадцать лет. Я школьник. Я хожу в школу каждый день. Я учусь в пятом классе. В нашем классе двадцать шесть учеников: пятнадцать девочек и одиннадцать мальчиков.

Я прихожу в школу без четверти девять. Я снимаю куртку и иду в класс. Наш класс большой и светлый. В нём три окна и одна дверь. В нашем классе шестнадцать парт, учительский стол и доска. На стенах класса висят картины и карты. Там также есть цветы.

### *Ответь на вопросы:*

1. В каком классе учится Владислав?
2. Сколько учеников в его классе?
3. Когда Владислав приходит в школу?
4. Его класс большой или маленький?
5. Сколько парт в классе?
6. Что находится на стенах класса?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Саша. Мне девять лет. Я учусь в четвёртом классе.

В нашем классе тридцать учеников: восемнадцать мальчиков и двенадцать девочек.

Наш класс большой. В нём два окна и дверь. На стенах класса много картин. В нашем классе есть доска, стол учителя и шестнадцать парт. В нашем классе много цветов.



### 13. My School

My school is a new building. It is large. On the ground floor there is a cloakroom, a canteen, and a gymnasium. On the first floor we have classrooms and a big hall. On the second floor there is a library and many classrooms. The teachers' room is on the third floor.

There are many trees, bushes and flowers in front of our school. There is a sports-ground behind the school. We like to have physical education (PE) lessons on the sports-ground. We like our school very much.

#### *Answer the questions:*

1. Is the school large?
2. What is there on the ground floor?
3. Where is the gymnasium?
4. Where is the big hall?
5. What is there on the second floor?
6. Where is the teachers' room?
7. What is there in front of the school?
8. Where is the sports-ground?

#### *Now write about your school:*

---

---

---

---

---

---

---

---

### Моя школа

Моя школа — это новое здание. Она большая. На первом этаже находятся раздевалка, столовая и спортивный зал. На втором этаже — классы и большой зал. На третьем этаже расположены библиотека и много классов. Учительская — на четвертом этаже.

Перед нашей школой есть много деревьев, кустов и цветов. За школой находится спортивная площадка. Нам нравится, когда уроки физкультуры проходят на спортивной площадке. Нам очень нравится наша школа.

#### *Ответь на вопросы:*

1. Школа — большая?
2. Что находится на первом этаже?
3. Где находится спортивный зал?
4. Где находится большой зал?
5. Что расположено на третьем этаже?
6. Где находится учительская?
7. Что находится перед школой?
8. Где находится спортивная площадка?

#### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Моя школа — не очень большая и не очень новая. На первом этаже находятся столовая, раздевалка и классы для младших школьников. На втором этаже — учительская, библиотека и классы для остальных учеников.

Во дворе школы есть мастерские и довольно большой сад. В саду много цветов и фруктовых деревьев.

## 14. At the Lessons

Hi! My name is Misha. I am eleven. I am a schoolboy. I go to school every day. I am in the fifth form.

Our lessons begin at nine o'clock in the morning. We have four or five lessons every day. We have a short break of ten minutes between the lessons. And we have a long break of twenty minutes after the third lesson. During the long break we go to the canteen or play. Our lessons are over at one or two o'clock in the afternoon.

### *Answer the questions:*

1. How old is Misha?
2. What form is he in?
3. When do the lessons begin?
4. How many lessons do the schoolchildren have every day?
5. How long is the short break?
6. How long is the long break?
7. What do the children do during the long break?
8. When are the lessons over?

### *Now write about your lessons:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## На уроках

Привет! Меня зовут Миша. Мне одиннадцать лет. Я школьник. Я хожу в школу каждый день. Я учусь в пятом классе.

Наши занятия начинаются в девять часов утра. У нас четыре или пять уроков каждый день. Между уроками есть короткие, десятиминутные перемены. А после третьего урока — большая перемена в двадцать минут. Во время большой перемены мы идём в столовую или играем. Наши уроки заканчиваются в час или два часа дня.

### *Ответь на вопросы:*

1. Сколько лет Мише?
2. В каком он классе?
3. Когда начинаются уроки?
4. Сколько уроков у школьников каждый день?
5. Сколько длится короткая перемена?
6. Сколько длится большая перемена?
7. Что школьники делают во время большой перемены?
8. Когда заканчиваются уроки?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Привет! Меня зовут Даша. Мне девять лет. Я школьница. Я учусь в четвёртом классе.

Наши уроки начинаются в половине девятого утра. У нас четыре или пять уроков каждый день. Между уроками есть короткие, пятиминутные перемены. У нас также есть две большие перемены: после второго и после третьего уроков. Во время большой перемены мы идём в столовую или играем.

## 15. At the English Lesson

We have English lessons four times a week. When the teacher comes into the classroom, all the pupils stand up, say "Good morning" and then sit down. The lesson begins.

First the teacher asks the questions on the last lesson. Some of the pupils answer very well, they get good marks. Some children don't answer the lesson very well. Then pupils do some exercises, read texts or describe pictures. At the end of the lesson the teacher gives the pupils their homework.

### *Answer the questions:*

1. How many English lessons do you have every week?
2. How does the lesson begin?
3. What do the pupils say?
4. What does the teacher do first?
5. How do the pupils answer?
6. What do the pupils do then?
7. Does the teacher give homework at the end or at the beginning of the lesson?

### *Now write what you do at the English lesson:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## На уроке английского языка

У нас четыре урока английского языка в неделю. Когда учитель входит в класс, все ученики встают, говорят «здравствуйте» и затем садятся. Урок начинается.

Вначале учитель задаёт вопросы по прошлому уроку. Некоторые ученики отвечают очень хорошо, они получают хорошие оценки. Некоторые ребята отвечают не очень хорошо. Затем ученики выполняют упражнения, читают тексты и описывают картинки. В конце урока учитель задаёт домашнее задание.

### *Ответь на вопросы:*

1. Сколько у тебя уроков английского языка каждую неделю?
2. Как начинается урок?
3. Что говорят ученики?
4. Что делает учитель вначале?
5. Как отвечают ученики?
6. Что ученики делают потом?
7. Учитель задаёт домашнее задание в конце или в начале урока?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

У нас три урока английского языка в неделю. Учитель входит в класс, говорит «добрый день», и мы садимся.

Вначале мы отвечаем домашнее задание. Мы часто получаем хорошие оценки. Затем мы читаем интересные тексты, выполняем упражнения и разговариваем по-английски. Мне нравятся уроки английского языка.

## 16. Spring

Spring is a beautiful season. It begins in March and ends in May. So March, April and May are spring months. The weather is usually fine in spring. It is warm. The sun is shining. Sometimes it rains. Forests, fields, trees and bushes in parks and gardens are green. There you can see white, red, blue and yellow flowers.

Children like spring very much. They like to play different games in the yards and on the sports-grounds.

### *Answer the questions:*

1. What kind of season is spring?
2. When does it begin and end?
3. What spring months do you know?
4. What is the weather like in spring?
5. Does it often rain?
6. What can you see in parks and gardens?
7. Why do children like spring?

### *Now write about spring in your town:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Весна

Весна — прекрасное время года. Она начинается в марте и заканчивается в мае. Поэтому март, апрель и май — весенние месяцы. Весной обычно хорошая погода. Тепло. Сияет солнце. Иногда идёт дождь. Леса, поля, деревья и кусты в парках и садах — зелёные. Ты можешь увидеть белые, красные, синие и жёлтые цветы.

Детям очень нравится весна. Они любят играть в различные игры во дворах и на спортивных площадках.

### *Ответь на вопросы:*

1. Какое время года весна?
2. Когда она начинается и заканчивается?
3. Какие весенние месяцы ты знаешь?
4. Какая погода весной?
5. Часто идёт дождь?
6. Что ты можешь увидеть в парках и садах?
7. Почему детям нравится весна?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я очень люблю весну, весна — прекрасное время года. Погода хорошая. Небо голубое. Солнце сияет в небе. Трава, деревья и кусты — зелёные. В парках и садах много разноцветных цветов: белые, красные, жёлтые.

На улицах и во дворах много ребят. Они бегают, прыгают, играют в футбол и катаются на велосипедах.

## 17. Summer

Summer is a fine season. It begins in June and ends in August. So June, July and August are summer months. The weather is usually fine in summer. It is hot. It seldom rains. There are many fruits and vegetables in summer. In the forests you can pick mushrooms and berries.

Children like summer very much because they have holidays in summer. Some children go to the camps and to the country. Others stay in towns. All of them spend time swimming, sunbathing and playing.

### *Answer the questions:*

1. When does summer begin?
2. What is the weather like in summer?
3. Is it hot or cold in summer?
4. What can you pick in the forests?
5. Why do children like summer?
6. Where do children go?
7. How do they spend their time?

### *Now write about summer in your town:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Лето

Лето — великолепное время года. Оно начинается в июне и заканчивается в августе. Поэтому июнь, июль и август — летние месяцы. Летом обычно прекрасная погода. Жарко. Редко идёт дождь. Летом много овощей и фруктов. В лесу ты можешь собирать грибы и ягоды.

Дети очень любят лето, потому что у них летом каникулы. Некоторые ребята едут в лагерь или в деревню. Другие остаются в городе. Все они проводят время, купаясь, загорая и играя.

### *Ответ на вопросы:*

1. Когда начинается лето?
2. Какая погода летом?
3. Летом жарко или холодно?
4. Что ты можешь собирать в лесу?
5. Почему дети любят лето?
6. Куда дети едут летом?
7. Как они проводят время?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Лето — самое лучшее время года. Я очень люблю лето, потому что летом у нас каникулы. Погода жаркая. Нет дождя. В садах много цветов, фруктов и ягод.

Летом я уезжаю в деревню. Там я хожу в лес за грибами, купаюсь, загораю и катаюсь на велосипеде.

## 18. Autumn

Autumn is a good season. It begins in September and ends in November. So September, October and November are summer months. The weather is not very good. It is cool. It often rains. There are many clouds. It is windy. The trees are very beautiful in autumn: their leaves turn yellow and red.

The summer holidays are over. Children go to school again. They are glad to see their friends and teachers. In their free time children read books, watch TV or play computer games.

### *Answer the questions:*

1. When does autumn begin and end?
2. What is the weather like in autumn?
3. Does it snow?
4. What is there in the sky?
5. What colour are the leaves?
6. What do children do in autumn?
7. How do they spend their free time?

### *Now write about autumn in your town:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Осень

Осень — хорошее время года. Она начинается в сентябре и заканчивается в ноябре. Поэтому сентябрь, октябрь и ноябрь — осенние месяцы. Погода не очень хорошая. Прохладно. Часто идёт дождь. Много облаков. Ветрено. Осенью деревья очень красивые: их листья становятся жёлтыми и красными.

Летние каникулы закончены. Дети снова идут в школу. Они рады видеть своих друзей и учителей. В свободное время ребята читают книги, смотрят телевизор или играют в компьютерные игры.

### *Ответь на вопросы:*

1. Когда начинается и заканчивается осень?
2. Какая погода осенью?
3. Идёт снег?
4. Что на небе?
5. Какого цвета листья на деревьях?
6. Что делают дети осенью?
7. Как они проводят свободное время?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я не очень люблю осень, потому что осенью заканчиваются летние каникулы. Но я рад встретиться с друзьями и одноклассниками. Я люблю гулять в парке осенью. Там очень красиво. Листья на деревьях — красные и жёлтые.

Осенью не всегда хорошая погода. Часто идёт дождь. Дни становятся короче.



## 19. Winter

Winter is the most beautiful season. It begins in December and ends in February. There is a lot of snow on the trees and on the ground. It is a big pleasure to walk in winter. The weather is usually fine.

Children like winter because they can ski or sledge. Boys like to play hockey and snowballs. Girls like to skate and make a snowman. In winter all the people of our country celebrate New Year's Day. They decorate a New Year tree and give presents to each other. Everybody likes this holiday.

### *Answer the questions:*

1. What is the most beautiful season?
2. What is there on the trees and on the ground in winter?
3. What is the weather like in winter?
4. What can children do in winter?
5. What do boys like to do in winter?
6. What about girls?
7. What holiday do people of our country celebrate in winter?

### *Now write about winter in your town:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Зима

Зима — самое красивое время года. Она начинается в декабре и заканчивается в феврале. На деревьях и на земле много снега. Гулять зимой — большое удовольствие. Погода обычно хорошая.

Дети любят зиму, потому что они могут кататься на лыжах и на санках. Мальчикам нравится играть в хоккей и в снежки. Девочкам нравится кататься на коньках и делать снеговиков. Зимой все люди нашей страны празднуют Новый год. Они украшают новогоднюю ёлку и дарят друг другу подарки. Все любят этот праздник.

### *Ответь на вопросы:*

1. Какое самое красивое время года?
2. Что лежит зимой на деревьях и на земле?
3. Какая погода зимой?
4. Что могут делать ребята зимой?
5. Что нравится делать мальчикам зимой?
6. А девочкам?
7. Какой праздник отмечают люди нашей страны зимой?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я очень люблю зиму, потому что зимой люди нашей страны празднуют Новый год. Они наряжают новогоднюю ёлку и готовят праздничный ужин.

Зимой обычно холодно, но погода хорошая. Много снега. Мне нравятся зимние виды спорта. Я люблю кататься на коньках и на санках. Мы с друзьями играем в хоккей и в снежки каждый день.

## 20. In Town

I like to go for a walk in town with my parents. We walk along the new streets to the square in the centre of the town. On one side of the square there is a post-office. On the other side of the square, opposite the post-office, we can see a beautiful building of the theatre. There is a large hotel near the theatre.

We walk on. In the streets we can see many new buildings: a cinema, a café, the town library and a hospital. Then we return home by bus.

### *Answer the questions:*

1. Who does the boy like to go for a walk with?
2. Where do they walk?
3. What is there in the centre of the town?
4. What can they see on one side of the square?
5. What is there on the other side?
6. What new buildings can they see?
7. How do they return home?

### *Now write about your town:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## В городе

Мне нравится гулять в городе с моими родителями. Мы идём по новым улицам к площади в центре города. На одной стороне площади находится почта. На другой стороне, напротив почты, мы видим прекрасное здание театра. Около театра — большая гостиница.

Мы идём дальше. На улицах мы видим много новых зданий: кинотеатр, кафе, городскую библиотеку и больницу. После этого мы возвращаемся домой на автобусе.

### *Ответь на вопросы:*

1. С кем любит гулять мальчик?
2. Где они гуляют?
3. Что находится в центре города?
4. Что они видят на одной стороне площади?
5. Что находится на другой стороне?
6. Какие новые здания они видят?
7. Как они возвращаются домой?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

По воскресеньям я с мамой и папой хожу гулять по городу. Мы идём по новой улице. На одной стороне улицы мы видим больницу, кинотеатр и библиотеку. Напротив библиотеки находится театр. Рядом с театром много новых магазинов. Мы останавливаемся и смотрим на витрины или заходим внутрь. Затем мы идём дальше к парку в центре города. Мне нравится мой город.

## 21. My Country

I live in Russia. Russia is the largest country in the world. There are many big cities, small towns and villages in our country. There are many rivers, lakes, mountains and plains in Russia. When it is day in one place, it is night in another. Many people live in Russia. Almost all of them speak Russian.

The capital of Russia is Moscow. Moscow is a big and beautiful city. All the people know about the Kremlin and Red Square. They are in the centre of Moscow. There are a lot of theatres, museums, cinemas and institutes in Moscow.

In this city there are beautiful parks, streets and squares.

**Answer the questions:**

1. What kind of country is Russia?
2. What is there in Russia?
3. Are there many rivers and lakes in our country?
4. What language do people speak?
5. What is the capital of the country?
6. What kind of city is Moscow?
7. Where are the Kremlin and Red Square?

**Now write what you know about your country:**

---

---

---

---

---

---

---

---

## Моя страна

Я живу в России. Россия — самая большая страна в мире. В нашей стране много больших и маленьких городов и деревень. В России много рек, озёр, гор и равнин. Когда в одном месте день, в другом — ночь. Много людей живёт в России. Почти все они говорят по-русски.

Столица России — Москва. Москва — большой и красивый город. Все люди знают о Кремле и Красной площади. Они находятся в центре Москвы. В Москве много театров, музеев, кинотеатров и институтов. В этом городе прекрасные парки, улицы и площади.

**Ответ на вопросы:**

1. Россия — большая страна?
2. Что есть в России?
3. В нашей стране много рек и озёр?
4. На каком языке говорят люди?
5. Какой город является столицей нашей страны?
6. Москва — красивый город?
7. Где находятся Кремль и Красная площадь?

**Переведи на английский язык дополнительный текст:**

Моя семья живёт в России. Мы говорим по-русски. Наша страна — большая и красивая. У нас много морей, рек и озёр. Когда в одном месте тепло, в другом — холодно. В России много деревень и городов.

Столица России — Москва. Это самый большой город в нашей стране. Москва очень красивая. Мне нравится жить в России.

## 22. Great Britain

Great Britain is much smaller than Russia. It is on the British Isles. In Great Britain there are no high mountains, no long rivers and no big forests but there are many large towns. The capital of Great Britain is London. Almost all people speak English there.

The countryside is green all the year round. Very little snow falls in Great Britain but there is much rain. There are many sunny days in May, June, July and August. The south of the country is very beautiful. You can see many flowers in front of the houses there.

### *Answer the questions:*

1. Is Great Britain a big country?
2. Are there high mountains and long rivers in this country?
3. What is the capital of Great Britain?
4. What language do almost all people speak there?
5. How much snow falls in Great Britain?
6. Does it rain often there?
7. What can you see in front of the houses in the south of the country?

### *Now write what you know about Great Britain:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## Великобритания

Великобритания намного меньше, чем Россия. Она расположена на Британских островах. В Британии нет высоких гор, длинных рек и больших лесов, но там много больших городов. Столица Великобритании — Лондон. Почти все люди говорят по-английски.

Сельская местность — весь год зелёная. В Британии выпадает мало снега, но часто идут дожди. В мае, июне, июле и августе много солнечных дней. Юг страны — очень красивый. Там ты можешь увидеть много цветов перед домами.

### *Ответ на вопросы:*

1. Великобритания — большая страна?
2. В этой стране есть высокие горы и длинные реки?
3. Какой город является столицей Великобритании?
4. На каком языке разговаривают там почти все люди?
5. Сколько снега выпадает в Великобритании?
6. Там часто идут дожди?
7. Что можно увидеть перед домами на юге страны?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Великобритания находится на Британских островах. Это не очень большая страна. Но в ней много больших городов. В Британии живёт много людей. Все они говорят по-английски. Столица страны — Лондон. Это большой и красивый город. Сельская местность тоже очень красивая. В Британии никогда не бывает очень холодно.

## 23. London

London is the capital of Great Britain. It is a very old city. It was founded by Romans more than two thousand years ago. First it was a small town on the banks of the river Thames. London was destroyed many times.

Now London is a beautiful city. There are many interesting places in it. The Tower of London is an old fortress, now it is a big museum. Everybody knows about Big Ben, London Bridge, Saint Paul's Cathedral, Westminster Abbey and the Buckingham Palace.

### *Answer the questions:*

1. What is the capital of Great Britain?
2. How old is London?
3. Who founded this city?
4. What river is London situated on?
5. What kind of city is London now?
6. What do you know about the Tower of London?
7. What interesting places in London do you know?

### *Now write what you know about London:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Лондон

Лондон — столица Великобритании. Это очень старый город. Он был основан римлянами более двух тысяч лет назад. Вначале это был маленький город на берегах реки Темзы. Лондон разрушали много раз.

Сейчас Лондон — прекрасный город. В нём много интересных мест. Тауэр — это старая крепость, сейчас она представляет собой большой музей. Все знают про Биг Бен, Лондонский мост, собор Святого Павла, Вестминстерское аббатство и Букингемский дворец.

### *Ответь на вопросы:*

1. Какой город является столицей Великобритании?
2. Лондон — старый город?
3. Кто основал этот город?
4. На какой реке расположен Лондон?
5. Что представляет собой Лондон сейчас?
6. Что ты знаешь о Тауэре?
7. Какие интересные места в Лондоне ты знаешь?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Столица Великобритании — Лондон. Это очень большой и очень красивый город. Мне хотелось бы побывать в Лондоне. Я хочу увидеть Тауэр и Биг Бен, Вестминстерское аббатство и Лондонский мост. Я также хочу увидеть Букингемский дворец — место, где живёт королева.

Вначале Лондон был маленькой крепостью на берегах Темзы. Потом он стал большим и красивым городом.

## 24. My City

I live in Saint Petersburg. It is a great city. Saint Petersburg was founded by Peter the Great in 1703. It is on the banks of the Neva. My city is very beautiful. There are lots of bridges in Saint Petersburg. There are many interesting places in my city. Many tourists come to see them every year.

Everybody knows about the Winter Palace, the Hermitage, the Russian Museum and the sphinxes. But most of all I like the Summer Garden. There are many beautiful statues in it. It is a great pleasure to walk in the Summer Garden, to look at the statues and listen to music.

### *Answer the questions:*

1. When was Saint Petersburg founded?
2. Who founded it?
3. How old is Saint Petersburg?
4. Where is it?
5. Who comes to Saint Petersburg every year?
6. What famous places are there in Saint Petersburg?
7. Where does the boy like to walk?

### *Now write what you know about Saint Petersburg:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## Мой город

Я живу в Санкт-Петербурге. Это великий город. Санкт-Петербург был основан Петром Великим в 1703 году. Он находится на берегах Невы. Мой город — очень красивый. В Санкт-Петербурге много мостов. В моём городе очень много интересных мест. Много туристов приезжает каждый год, чтобы посмотреть на них.

Все знают о Зимнем дворце, Эрмитаже, Русском музее и сфинксах. Но больше всего я люблю Летний сад. В нём много прекрасных скульптур. Гулять в Летнем саду, смотреть на скульптуры и слушать музыку — большое удовольствие.

### *Ответ на вопросы:*

1. Когда был основан Санкт-Петербург?
2. Кто его основал?
3. Сколько лет Санкт-Петербургу?
4. Где он находится?
5. Кто приезжает в Санкт-Петербург каждый год?
6. Какие знаменитые места есть в Санкт-Петербурге?
7. Где любит гулять мальчик?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я живу в Москве. Москва, столица России, — большой и красивый город. Город был основан князем Юрием Долгоруким в 1147 году. Сейчас в Москве находится правительство России.

В Москве много интересных мест: Кремль, Красная площадь, Третьяковская галерея и Большой театр. Я очень люблю мой город.



## 25. Winter Holidays

Winter holidays begin at the end of December and end in January. We do not go to school at that time. The weather is good. Sometimes it snows but we like it. We celebrate New Year's Day during the holidays, go to the cinema and see interesting films.

In the afternoon I meet my friends and we ski or skate. We like to play snowballs too. At home I help my parents, read books or watch TV. I like winter holidays very much.

### *Answer the questions:*

1. When do winter holidays begin and end?
2. Do children go to school at that time?
3. What is the weather like in winter?
4. How do children spend their time during the holidays?
5. What winter sports do children like?
6. What does the boy do at home?
7. Does he like winter holidays?

### *Now write about your winter holidays:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Зимние каникулы

Зимние каникулы начинаются в конце декабря и заканчиваются в январе. Мы не ходим в школу в это время. Погода хорошая. Иногда идёт снег, но нам это нравится. Во время зимних каникул мы празднуем Новый год, ходим в кино и смотрим интересные фильмы.

Днём я встречаюсь со своими друзьями и мы катаемся на лыжах или на коньках. Нам также нравится играть в снежки. Дома я помогаю родителям, читаю книги или смотрю телевизор. Я очень люблю зимние каникулы.

### *Ответ на вопросы:*

1. Когда начинаются и заканчиваются зимние каникулы?
2. Дети ходят в школу в это время?
3. Какая погода зимой?
4. Как дети проводят время на каникулах?
5. Какие зимние виды спорта нравятся ребятам?
6. Что мальчик делает дома?
7. Ему нравятся зимние каникулы?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

В середине зимы у нас есть зимние каникулы. В это время мы не ходим в школу. Во время зимних каникул я гуляю с моими друзьями. Нам нравится кататься на санках и играть в хоккей. Также мы любим лепить снеговиков.

Мой любимый праздник — Новый год. Мне нравится дарить и получать подарки, украшать новогоднюю ёлку и слушать музыку. Я очень люблю зимние каникулы.

## 26. At the Summer Camp

I like to spend summer at the summer camp. Our camp is in the forest near the river. We get up early in the morning, do morning exercises and wash in the river. We have our duties in the camp. We help to cook meals and bring water.

In the afternoon we go to the river to swim and go for a walk in the forest. In the evening we have a camp-fire. We sing songs, dance and play games by the camp-fire. To be in the summer camp is very interesting.

### *Answer the questions:*

1. Where is the summer camp?
2. What do the children do in the camp in the morning?
3. What kind of duties do they have?
4. Where do the children swim?
5. What do the children have in the evening?
6. What do they do by the camp-fire?
7. Is it interesting to live in the summer camp?

### *Now write about your summer camp:*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## В летнем лагере

Мне нравится проводить лето в лагере. Наш лагерь находится в лесу около реки. Мы встаём рано утром, делаем утреннюю зарядку и умываемся в реке. В лагере у нас есть свои обязанности. Мы помогаем готовить еду и носим воду.

Днём мы ходим на речку купаться и гуляем в лесу. Вечером у нас бывает костёр. Мы поём песни, танцуем и играем в игры у костра. Жить в летнем лагере — очень интересно.

### *Ответь на вопросы:*

1. Где находится летний лагерь?
2. Что делают дети в лагере по утрам?
3. Какие у них есть обязанности?
4. Где ребята купаются?
5. Что бывает у ребят вечером?
6. Что они делают у костра?
7. Жить в летнем лагере интересно?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Я каждое лето еду в летний лагерь. Наш лагерь очень хороший. Он находится около озера. Мы живём в маленьких домах. Утром мы встаём, застилаем постели и завтракаем. Потом мы играем, купаемся или гуляем.

Вечером мы смотрим кинофильмы, сидим у костра, читаем интересные книги или разговариваем. Мне очень нравится наш лагерь.

## 27. In the Village

Every summer I go to the small village where my grandmother and grandfather live. It is situated not far from Saint Petersburg. My grandparents live in a big wooden house. There is a garden near the house. There is a lot of different fruit and vegetables in the garden.

In the village I play, walk with my friends and ride a bicycle. Sometimes I help my grandmother and grandfather and go fishing. If the weather is good, I sunbathe and swim in the river. If the weather is bad, I stay in the house and read books. I like to spend summer in the village very much.

### *Answer the questions:*

1. Where do the boy's grandparents live?
2. Where is the village?
3. What is there near the house?
4. What is there in the garden?
5. What does the boy do if the weather is good?
6. What does the boy do if the weather is bad?
7. Does he like to spend summer in the village?

### *Now write about your village:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## В деревне

Каждое лето я еду в небольшую деревню, где живут мои бабушка и дедушка. Она находится недалеко от Санкт-Петербурга. Мои бабушка и дедушка живут в большом деревянном доме. Рядом с домом есть сад. В саду растут различные овощи и фрукты.

В деревне я играю, гуляю с друзьями и катаюсь на велосипеде. Иногда я помогаю бабушке с дедушкой и хожу на рыбалку. Если погода хорошая, я загораю и купаюсь в реке. Если погода плохая, я остаюсь дома и читаю книги. Мне очень нравится проводить лето в деревне.

### *Ответ на вопросы:*

1. Где живут бабушка и дедушка мальчика?
2. Где находится деревня?
3. Что есть рядом с домом?
4. Что растёт в саду?
5. Что делает мальчик, если погода хорошая?
6. Что делает мальчик, если погода плохая?
7. Ему нравится проводить лето в деревне?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Моя бабушка живёт в большой деревне, которая расположена далеко от нашего города. Я провожу летние каникулы в этой деревне. Мы едем в деревню поездом.

Моя бабушка живёт в маленьком доме недалеко от реки. В деревне я гуляю, купаюсь, загораю и катаюсь на велосипеде со своими друзьями. Мне нравится жить в деревне.

## 28. New Year's Day

New Year's Day is a merry holiday. I like it very much. It is in winter and there is usually a lot of snow on the ground, on the trees and on the bushes. I do not go to school because I have winter holidays at that time.

On the 31st of December I decorate a New Year tree with small balls, flags, toys and lights of different colours: red, green, blue and yellow. My Mum cooks a festive supper and Dad helps her. We put presents to each other under the New Year tree. At night we open the boxes with presents and watch TV. After supper we go for a walk. There are lots of people in the streets. They sing songs and dance. New Year's Day is my favourite holiday.

### *Answer the questions:*

1. What kind of holiday is New Year's Day?
2. Why don't the children go to school at that time?
3. What does the boy do on the 31st of December?
4. What does the people put under the New Year tree?
5. Who cooks a festive supper?
6. When do we open the boxes with presents?

### *Now write how you celebrate New Year's Day:*

---

---

---

---

---

---

---

## Новый год

Новый год — весёлый праздник. Я его очень люблю. Его празднуют зимой, и обычно на земле, деревьях и кустах много снега. Я не хожу в школу, потому что в это время у меня зимние каникулы.

31 декабря я украшаю новогоднюю ёлку маленькими шарами, флажками, игрушками и фонариками разных цветов — красными, зелёными, синими и жёлтыми. Моя мама готовит праздничный ужин, а папа помогает ей. Мы кладем подарки друг другу под ёлку. Ночью мы открываем коробки с подарками и смотрим телевизор. После ужина мы идём гулять. На улицах много людей. Они поют и танцуют. Новый год — мой любимый праздник.

### *Ответь на вопросы:*

1. Когда празднуют Новый год?
2. Почему дети не ходят в школу в это время?
3. Что делает мальчик 31 декабря?
4. Что люди кладут под новогоднюю ёлку?
5. Кто готовит праздничный ужин?
6. Когда мы открываем коробки с подарками?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Новый год — мой любимый праздник. Его празднуют в конце декабря. На улице много снега, и ребята делают снеговиков и играют в хоккей. Папа приносит ёлку, и мы её украшаем. Мама и бабушка готовят праздничный ужин.

В новогоднюю ночь мы ужинаем, смотрим телевизор и поём песни. После этого мы идём в парк. Там стоит большая ёлка. Я встречаюсь со своими друзьями, и мы играем в снежки.

## 29. The 8th of March

The eighth of March is a wonderful holiday. I get up early in the morning when my mother is still in bed. I talk with my father and he goes out. I wash myself and clean my room and the living room.

Then Father comes and brings beautiful flowers. He puts the flowers on the table and we go to the kitchen to cook breakfast. When Mother gets up, the breakfast is already on the table. We give her the flowers and say "Best wishes for the eighth of March". Mother thanks us, she is very happy to see the clean rooms, the ready breakfast and the flowers. Then we have breakfast and go for a walk in the park.

### *Answer the questions:*

1. When does the boy get up?
2. What does the boy do?
3. What does the father bring home?
4. Who cooks breakfast?
5. What do they say to the mother?
6. Why is the mother so happy?

### *Now write how you celebrate the 8th of March:*

---

---

---

---

---

---

---

---

## 8 Марта

Восьмое марта — удивительный праздник. Я встаю рано утром, моя мама ещё спит. Я разговариваю с папой, и он уходит. Я умываюсь и прибираю свою комнату и гостиную.

Затем приходит папа и приносит красивые цветы. Он кладёт цветы на стол, и мы идём на кухню готовить завтрак. Когда мама встаёт, завтрак уже на столе. Мы дарим ей цветы и говорим: «С восьмым марта». Мама благодарит нас, она счастлива видеть чистые комнаты, готовый завтрак и цветы. Затем мы завтракаем и идём гулять в парк.

### *Ответь на вопросы:*

1. Когда мальчик встаёт?
2. Что делает мальчик?
3. Что папа приносит домой?
4. Кто готовит завтрак?
5. Что они говорят маме?
6. Почему мама так счастлива?

### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Мне очень нравится 8 Марта. В этот день мы с папой встаём рано утром. Я убираю квартиру: вытираю пыль и подметаю пол. Папа готовит подарок для мамы — он печёт торт.

Когда мама встаёт, торт готов. Мы поздравляем маму, дарим ей цветы и торт и целуем её. Мама очень счастлива, она улыбается и благодарит нас. Мы садимся за стол и едим торт. Торт — очень вкусный, и мы съедаем его целиком.

### 30. My Birthday

My birthday is on the 2nd of October. I like this day very much. My mother makes a big cake for me. I run to school and invite my friends to the party.

I come home at two o'clock in the afternoon and help my mother to lay the table. I bring cups and put them on the table. Mother puts the cake in the middle of the table. At four o'clock in the afternoon my friends come. They give me presents and say: "Happy birthday to you". I am happy to see my friends and get the presents. Then we sit at the table, drink tea and eat the cake. The cake is very tasty. We talk, laugh and have a good time.

#### *Answer the questions:*

1. When is the boy's birthday?
2. What does the mother make?
3. When does the boy come home?
4. How does he help his mother?
5. What is there in the middle of the table?
6. Who comes at four o'clock?
7. What do the friends do?

#### *Now write how you celebrate your birthday:*

---

---

---

---

---

---

---

---

### Мой день рождения

Мой день рождения — 2 октября. Мне очень нравится этот день. Моя мама печёт мне большой торт. Я бегу в школу и приглашаю друзей на день рождения.

Я прихожу домой в два часа дня и помогаю маме накрыть на стол. Я приношу чашки и ставлю их на стол. Мама ставит торт в середине стола. В четыре часа дня приходят мои друзья. Они дарят мне подарки и говорят: «С днём рождения». Я счастлив видеть своих друзей и получить подарки. Затем мы садимся за стол, пьём чай и едим торт. Торт — очень вкусный. Мы разговариваем, смеёмся и хорошо проводим время.

#### *Ответь на вопросы:*

1. Когда день рождения у мальчика?
2. Что готовит его мама?
3. Когда мальчик приходит домой?
4. Как он помогает маме?
5. Что находится в середине стола?
6. Кто приходит в четыре часа дня?
7. Что делают друзья?

#### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

Мой день рождения — 15 августа. Я приглашаю своих друзей и прошу маму испечь большой торт. Я помогаю маме на кухне, приношу чашки и тарелки и накрываю на стол.

Мои друзья приходят в три часа дня. Они дарят мне подарки: цветы, книги и конфеты. Я очень счастлива получить такие подарки: я очень люблю читать. Мой день рождения — мой самый любимый праздник.



### 31. Victory Day

On the 9th of May people of many countries celebrate Victory Day. It is a great holiday. In the streets of towns, in the shop windows and on the front of large buildings you can see flags and decorations. On Victory Day you can see a military parade on TV. There are usually meetings and processions of the veterans of the Great Patriotic War.

There are many people in the streets and squares of towns on that day. They thank the veterans and give them flowers. Many people go to the centre of the city to see the holiday concert and the firework in the evening. Some people stay at home and see interesting films about the Great Patriotic War on TV.

#### *Answer the questions:*

1. When do people celebrate Victory Day?
2. What can you see in the streets?
3. What can you see on TV?
4. What do people do on that day?
5. What do people give to the veterans?
6. Why do many people go to the centre of the city in the evening?
7. What do other people do?

#### *Now write how you celebrate Victory Day:*

---

---

---

---

---

---

### День Победы

9 Мая люди многих стран отмечают День Победы. Это великий праздник. На городских улицах, в витринах магазинов и на больших зданиях ты можешь видеть флаги и украшения. В День Победы по телевизору можно посмотреть военный парад. Обычно проходят встречи и шествия ветеранов Великой Отечественной войны.

В этот день на городских улицах и площадях много людей. Они благодарят ветеранов и дарят им цветы. Многие люди приходят в центр города, чтобы посмотреть праздничный концерт и фейерверк вечером. Некоторые люди остаются дома и смотрят интересные фильмы о Великой Отечественной войне по телевизору.

#### *Ответ на вопросы:*

1. Когда люди празднуют День Победы?
2. Что можно увидеть на улицах?
3. Что можно посмотреть по телевизору?
4. Что делают люди в этот день?
5. Что люди дарят ветеранам?
6. Почему многие люди приходят в центр города вечером?
7. Что делают другие люди?

#### *Переведи на английский язык дополнительный текст:*

День Победы — это великий праздник. Я встаю рано утром и еду в центр города посмотреть военный парад. Улицы города красиво украшены, я вижу много флагов и плакатов. На улицах много ветеранов Великой Отечественной войны. Я поздравляю их с праздником и дарю им цветы. Вечером я смотрю по телевизору фильмы о войне и праздничный фейерверк.

## **Переводы дополнительных текстов**

### **1. About Myself**

Hi! My name is Nina. I am nine. I am a schoolgirl. I am in the fourth form. I am not English. I am Russian.

I am tall. My hair is fair and long. My eyes are blue.

I have a black skirt and a white blouse on. I have white socks and black shoes on my feet. I have no coat on. I have a ball in my right hand.

I live in Saint Petersburg. I go to school. I am a good pupil.

### **2. My Family**

Hi! My name is Klava. I am a pupil. My family is not big. I have a mother and a father.

My mother's name is Elena Petrovna. She is thirty-six. She is an engineer.

My father's name is Vasiliy Gennadjevich. He is forty-one. He is a worker.

### **3. My Flat**

Hi! My name is Ira. Our flat is small. We have a large room and a kitchen.

In the room there is a bed, a sofa, a TV set, a desk, a chair and a wardrobe. The TV set is near the wall. The sofa is in front of the TV set, the bed is in the corner of the room. Our room is nice.

### **4. My House**

Hi! My name is Tamara. Our house is rather big. It has three rooms and a kitchen. We have a living room and two bedrooms.

My room is not very large. I have a sofa, a TV set and a desk. There is a kitchen-garden behind our house. There are a lot of vegetables and fruit there.

### **5. My Friend**

Hi! My name is Inna. I am nine. I am a schoolgirl. I have a friend. Her name is Faina. Faina is nine. She is my classmate.

Faina is not a tall girl. Her hair is long and fair. She has a white dress on. We like to walk and play volleyball. We are good friends.

### **6. My Toys**

Hi! My name is Polina. I am nine. I have got many toys. I have got four balls, seven dolls and five bears.

My balls are green, red, brown and blue. They are under my desk. I have got many big and small dolls. They have got many dresses: white, red, blue, green and yellow. The dolls are on the shelf. My bears are grey, white and black. They are very nice. I like my toys.

## **7. My Pet**

Hi! My name is Nonna. I am a schoolgirl. I have got a pet. It is a cat. My cat's name is Murzik. He is big and fat. He is five years old. He has got a long tail. Murzik likes to eat fish and drink milk. He likes "Whiskas" very much. My cat is very kind.

## **8. What I Can Do**

Hi! My name is Masha. I am a big girl. I am nine.

I can run and skip. I can swim and play volleyball. But I can't skate or play basketball. I can swim very well. But I can't play volleyball very well.

I like to swim very much. I swim with my friends. We swim in the swimming-pool.

## **9. In the Morning**

I get up at eight o'clock in the morning. At first I make my bed and do morning exercises. Then I wash my hands, face and clean my teeth.

Then I go to the kitchen and have breakfast. My grandmother usually cooks breakfast for me. I eat porridge and drink coffee. I seldom drink tea. I don't quite like tea.

After breakfast I take my schoolbag and go to school.

## **10. In the Afternoon and the Evening**

I come home from school at four o'clock in the afternoon. I wash myself and have dinner. After dinner I ring my friend

and we go for a walk. We usually walk in the park or play in the yard.

In the evening I do my homework and watch TV with my parents. Sometimes I read books. At half past ten I take a bath and go to bed.

## **11. On Sunday**

I like Sunday because I do not go to school on this day. I get up rather late and see cartoons on TV. In the kitchen my mother and father wait for me and we have breakfast. Then we go for a walk in the town or go shopping.

In the evening I help my mother about the house, play chess with my father or go to my friends.

## **12. My Classroom**

Hi! My name is Sasha. I am nine. I am in the fourth form. There are thirty pupils in our class: eighteen boys and twelve girls.

Our classroom is big. There are two windows and a door in it. There are many pictures on the walls of the classroom. There is a blackboard, a teacher's desk and sixteen desks. There are many flowers in our classroom.

## **13. My School**

My school is not very large and is not very new. There is a canteen, a cloakroom and classrooms for young children on the ground floor. On the first floor there is a teachers' room, a library and classrooms for other pupils.

There are workshops and rather big garden in the schoolyard. There are many flowers and fruit trees in the garden.

#### **14. At the Lessons**

Hi! My name is Dasha. I am nine. I am a schoolgirl. I am in the fourth form.

Our lessons begin at half past eight in the morning. We have four or five lessons every day. We have a short break of five minutes between the lessons. And we have two long breaks: after the second and after the third lesson. During the long break we go to the canteen or play.

#### **15. At the English Lesson**

We have English lessons three times a week.

The teacher comes into the classroom, say "Good afternoon" and we sit down.

At first we answer our homework. We often get good marks. Then we read interesting texts, do exercises and speak in English. I like English lessons.

#### **16. Spring**

I like spring very much, spring is a fine season. The weather is good. The sky is blue. The sun is shining. The grass, trees and bushes are green. In the parks there are many bright flowers: white, red and yellow.

You can see many children in the streets and in the yards. They run, jump, play football and ride bicycles.

#### **17. Summer**

Summer is the best season. I like summer very much because we have summer holidays. The weather is hot. It does not rain. There is a lot of flowers, fruit and berries in the gardens.

In summer I go to the country. I go to forest to pick up mushrooms, swim, sunbathe and ride a bicycle there.

#### **18. Autumn**

I don't like autumn because summer holidays are over in autumn. But I am glad to meet my friends and classmates. I like to walk in the park in autumn. It is very beautiful there. The leaves in the trees are red and yellow.

The weather is not always good in autumn. It often rains. The days become shorter.

#### **19. Winter**

I like winter very much because the people of our country celebrate New Year's Day in winter. They decorate a New Year tree and cook a holiday supper.

It is usually cold in winter but the weather is good. There is a lot of snow. I like winter sports. I like to skate and sledge. Every day I play hockey and snowballs with my friends.

#### **20. In Town**

On Sundays I go for a walk in town with my mother and father. We walk along the new street. On one side of the street we can see

a hospital, a cinema and a library. There is a theatre opposite the library. There are many new shops near the theatre. We stop and look at the shop windows or come in. Then we walk on to the park in the centre of the town. I like my town.

### **21. My Country**

My family lives in Russia. We speak Russian. Our country is big and beautiful. There are many seas, rivers and lakes here. When it is warm in one place, it is cold in another place. There are many villages and towns in Russia.

The capital of Russia is Moscow. It is the biggest city in our country. Moscow is very beautiful. I like to live in Russia.

### **22. Great Britain**

Great Britain is situated on the British Isles. It is not a very big country. But there are many big cities there. Many people live in Great Britain. They all speak English. The capital of the country is London. It is a big and beautiful city.

The countryside is very beautiful too. It is never very cold in Great Britain.

### **23. London**

The capital of Great Britain is London. It is a very big and beautiful city. I want to visit London. I want to see the Tower of London and Big Ben, Westminster Abbey and London Bridge. I want to see the Buckingham Palace too; it's the place where the Queen lives.

First London was a small fortress on the banks of the Thames. Then it became a big and nice city.

### **24. My City**

I live in Moscow. Moscow, the capital of Russia, is a big and beautiful city. The city was founded by Prince Yuri Dolgoruky in 1147. Now the Russian government is in Moscow.

There are many interesting places in Moscow: the Kremlin, Red Square, the Tretyakov Gallery and the Bolshoi Theatre. I love my city very much.

### **25. Winter Holidays**

We have winter holidays in the middle of winter. We do not go to school at that time. I walk with my friends during the winter holidays. We like to sledge and play hockey. We like to make snowmen too.

There is my favourite holiday — New Year's Day. I like to give and get presents, decorate a New Year tree and listen to music. I like winter holidays very much.

### **26. At the Summer Camp**

I go to the summer camp every summer. Our camp is very nice. It is near the lake. We live in small houses. In the morning we get up, make our beds and have breakfast. Then we play, swim or walk.

In the evening we see films, sit near the fire, read interesting books or talk. I like our camp very much.

### **27. In the Village**

My grandmother lives in the big village, which is located far from our town. I spend my summer holidays in this village. We go to the village by train.

My grandma lives in a small house not far from the river. In the village I walk, swim, sunbathe and ride a bicycle with my friends. I like to live in the village.

### **28. New Year's Day**

New Year's Day is my favourite holiday. People celebrate it at the end of December. There is a lot of snow in the streets and children make snowmen and play hockey. Father brings a New Year tree and we decorate it. Mother and Grandmother cook a festive supper.

At a New Year night we have supper, watch TV and sing songs. Then we go to the park. There is a big New Year tree there. I meet my friends and we play snowballs.

### **29. The 8th of March**

I like the 8th of March very much. On this day Father and I get up early in the morning. I clean the flat: dust the furniture and sweep the floor. Father makes a present for Mum, he cooks a cake.

When Mother gets up, the cake is cooked. We congratulate Mum, give her flowers and the cake and kiss her. Mother is very happy, she smiles and thanks us. We sit at the table and eat the cake. The cake is very tasty and we eat it all.

### **30. My Birthday**

My birthday is on the 15th of August. I invite my friends and ask Mother to make a big cake. I help Mother in the kitchen, bring cups and plates and lay the table.

My friends come at three o'clock in the afternoon. They give me presents: flowers, books and sweets. I am happy to get these presents — I like reading very much. My birthday is my most favourite holiday.

### **31. Victory Day**

Victory Day is a great holiday. I get up early in the morning and go to the centre of the town to see a military parade. The streets of the town are beautifully decorated, I see many flags and slogans. There are many veterans of the Great Patriotic War in the streets of the town. I congratulate them on Victory Day and give them flowers. In the evening I see films about the war and the holiday firework on TV.

## Содержание

1. About Myself.....	4
О себе .....	5
2. My Family .....	6
Моя семья .....	7
3. My Flat .....	8
Моя квартира .....	9
4. My House .....	10
Мой дом .....	11
5. My Friend .....	12
Мой друг .....	13
6. My Toys .....	14
Мои игрушки .....	15
7. My Pet .....	16
Моё домашнее животное .....	17
8. What I Can Do .....	18
Что я умею делать .....	19
9. In the Morning .....	20
Утром .....	21
10. In the Afternoon and the Evening .....	22
Днём и вечером .....	23
11. On Sunday .....	24
В воскресенье .....	25

12. My Classroom.....	26
Мой класс .....	27
13. My School .....	28
Моя школа .....	29
14. At the Lessons.....	30
На уроках .....	31
15. At the English Lesson .....	32
На уроке английского языка .....	33
16. Spring.....	34
Весна .....	35
17. Summer .....	36
Лето .....	37
18. Autumn .....	38
Осень .....	39
19. Winter .....	40
Зима .....	41
20. In Town .....	42
В городе .....	43
21. My Country .....	44
Моя страна .....	45
22. Great Britain .....	46
Великобритания .....	47
23. London.....	48
Лондон .....	49
24. My City .....	50
Мой город.....	51
25. Winter Holidays .....	52
Зимние каникулы .....	53
26. At the Summer Camp .....	54
В летнем лагере .....	55

27. In the Village .....	56
В деревне .....	57
28. New Year's Day .....	58
Новый год .....	59
29. The 8th of March .....	60
8 Марта .....	61
30. My Birthday .....	62
Мой день рождения .....	63
31. Victory Day .....	64
День Победы .....	65

#### Переводы дополнительных текстов

1. About Myself .....	66
2. My Family .....	66
3. My Flat .....	66
4. My House .....	67
5. My Friend .....	67
6. My Toys .....	67
7. My Pet .....	68
8. What I Can Do .....	68
9. In the Morning .....	68
10. In the Afternoon and the Evening .....	68
11. On Sunday .....	69
12. My Classroom .....	69
13. My School .....	69
14. At the Lessons .....	70
15. At the English Lesson .....	70
16. Spring .....	70
17. Summer .....	71
18. Autumn .....	71

19. Winter .....	71
20. In Town .....	71
21. My Country .....	72
22. Great Britain .....	72
23. London .....	72
24. My City .....	73
25. Winter Holidays .....	73
26. At the Summer Camp .....	73
27. In the Village .....	74
28. New Year's Day .....	74
29. The 8th of March .....	74
30. My Birthday .....	75
31. Victory Day .....	75



Издательский Дом «Литера»  
приглашает к сотрудничеству авторов  
Телефоны редакции: (812) 560-8684, 325-4741  
E-mail: [publish@litera.spb.ru](mailto:publish@litera.spb.ru)  
<http://www.litera.spb.ru>

По вопросам реализации обращаться  
в Санкт-Петербурге: (812) 441-3649, 441-3650  
E-mail: [sales@litera.spb.ru](mailto:sales@litera.spb.ru)  
в Москве: (495) 641-2322, 912-3128  
E-mail: [mail@litera.inc.ru](mailto:mail@litera.inc.ru)  
в Екатеринбурге: (343) 368-7520  
E-mail: [litera-ural@list.ru](mailto:litera-ural@list.ru)

*Илюшкина Алевтина Викторовна*

**Говорим по-английски. 2—4 классы**

Редактор *В. Певчев*  
Обложка *Е. Савик, З. Смирнова, И. Могутова*  
Верстка *М. Цветкова*

Подписано в печать 21.09.09. Формат 70×90<sup>1/16</sup>. Печать офсетная.  
Гарнитура Таймс. Усл. печ. л. 5,85. Тираж 10 000 экз. Заказ № 4790.

ООО «Издательский Дом „Литера“»  
192171, Санкт-Петербург, а/я 18

Отпечатано в ОАО «Тверской ордена Трудового Красного Знамени  
полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР».  
170040, г. Тверь, проспект 50 лет Октября, 46.

